

Thompson Retractor



Uncompromised Exposure™



Manual de Utilizador do Thompson Retractor:

**INSTRUÇÕES DE CONFIGURAÇÃO PARA OS SISTEMAS DE RETRATORES PARA
PROCEDIMENTOS GERAIS E DE COLUNA VERTEBRAL DA THOMSON**

PORTUGUÊS

Índice

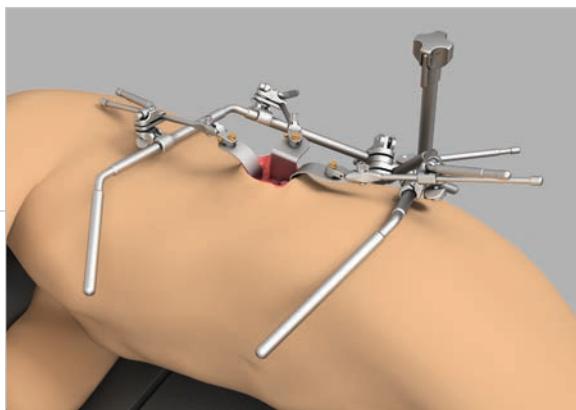
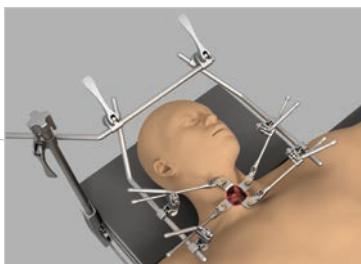
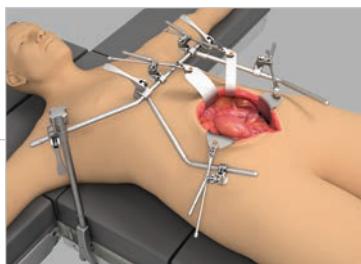
Avisos + Precauções.....	3
Sistemas unilaterais	4-5
Abdominal unilateral	4-5
Cabeça + pescoço unilateral.....	4-5
Litotomia	4-5
Pronação + Faca de pronação Jack	4-5
Flanco.....	4-5
Sistemas abdominais bilaterais	6-7
Sistemas cabeça + pescoço bilaterais.....	8
Produtos de acessórios	9
Grampo da calha Infinite Height.....	9
Extensores da calha.....	9
Adaptador da estrutura da coluna vertebral Jackson	9
Manípulos + Lâminas	10-11
S-Lock.....	10
Ângulo rápido	10
Micro-Adjustable.....	10
Acessório do manípulo de encaixe + Remoção.....	11
Manípulo + Junta deslizante.....	11



NOTA

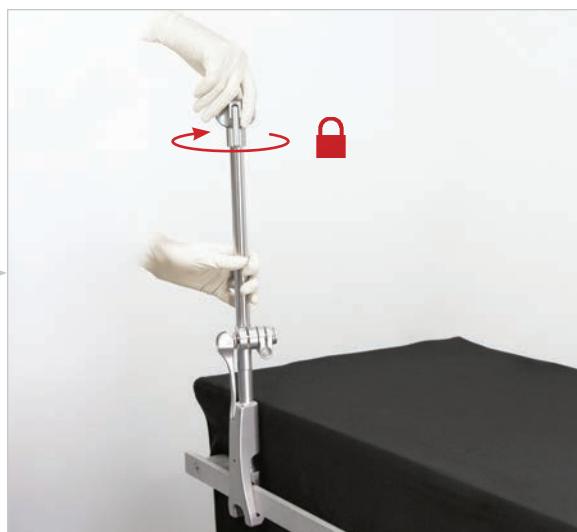
Uma vez que trabalhamos continuamente para fornecer os melhores produtos possíveis, algumas imagens neste manual de utilizador podem diferir ligeiramente do produto recebido.

Configuração unilateral



PASSO 1: GRAMPO DA CALHA

Coloque o Elite Rail Clamp na calha sobre o pano estéril e rode o manípulo no sentido horário para apertar.



Configuração unilateral (continuação)

PASSO 2: BARRA CRUZADA

Insira a barra cruzada na junta do Elite Rail Clamp, posicione e vire o manípulo da junta de carne para bloquear.



(A) PASSO 3: BRAÇOS EM ÂNGULO

Insira um braço em ângulo na junta na barra cruzada, posicione e vire o manípulo da junta de carne para bloquear. Repita com o segundo braço em ângulo e junta da barra cruzada.

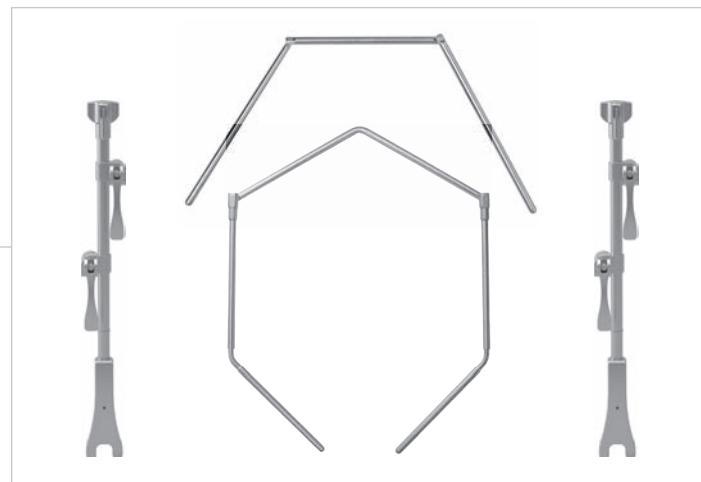
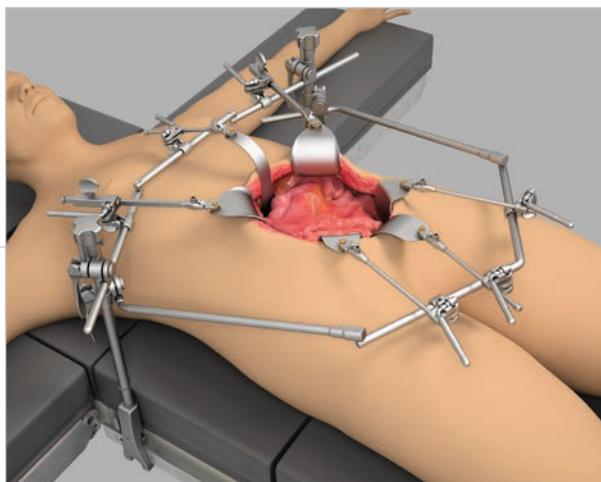
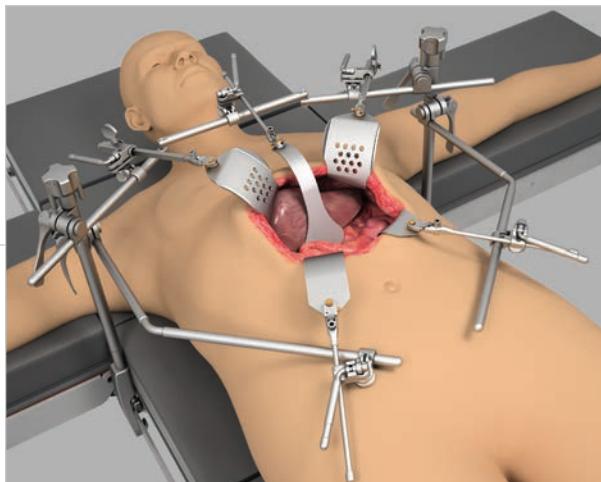


(B) PASSO 3: BRAÇO DE EXTENSÃO DO SISTEMA RENAL

Insira um braço de extensão na junta na barra cruzada, posicione e vire o manípulo da junta de carne para bloquear.

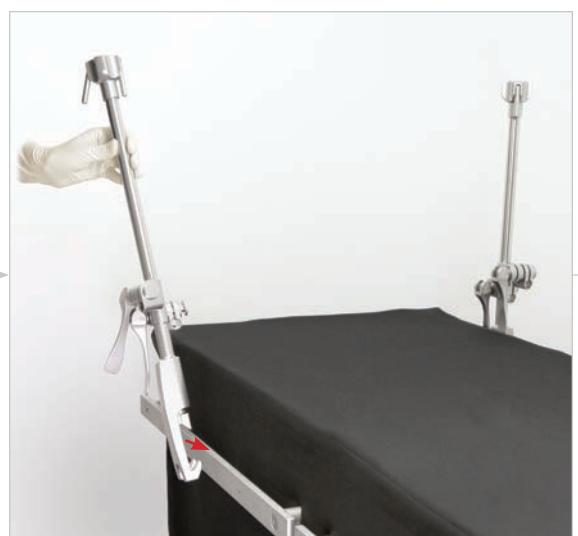


Configuração abdominal bilateral



PASSO 1: GRAMPOS DA CALHA

Coloque o Elite Rail Clamp na calha sobre o pano estéril e rode o manípulo no sentido horário para apertar. Repita do lado oposto da mesa.



Configuração abdominal bilateral (continuação)

PASSO 2: BARRA CRUZADA BILATERAL

Com a ajuda de um assistente, insira cada extremidade da barra cruzada bilateral nas juntas superiores nos Elite Rail Clamps, posicione e vire os manípulos da junta de came para bloquear.



(A) PASSO 3: BRAÇOS EM ÂNGULO

Insira o braço em ângulo na junta inferior no Elite Rail Clamp, posicione e vire manípulo da junta de came para bloquear. Repita no lado oposto, conforme pretendido.

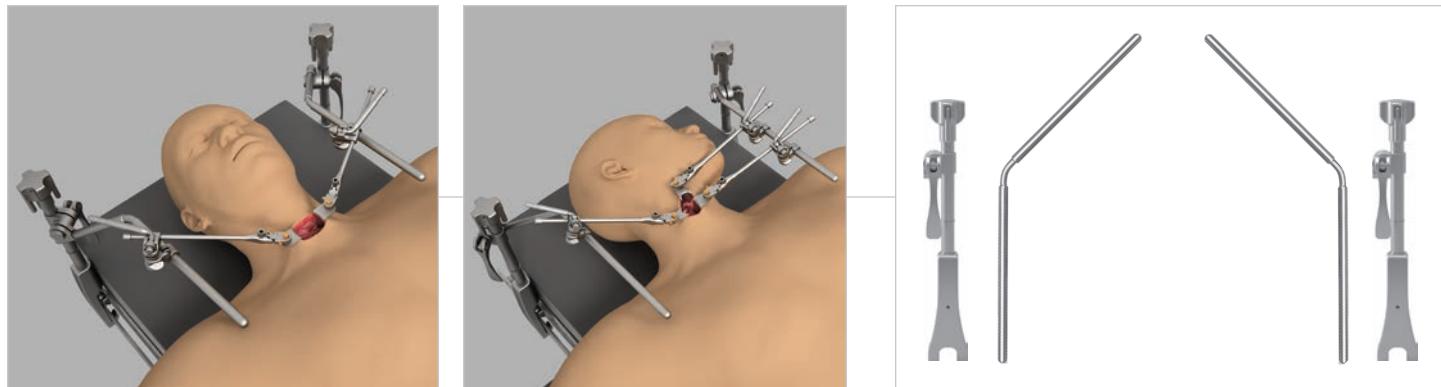


(B) PASSO 3: BARRA ABDOMINAL INFERIOR

Com a ajuda de um assistente, insira cada extremidade da barra abdominal inferior nas juntas inferiores nos Elite Rail Clamps, posicione e vire os manípulos da junta para bloquear.

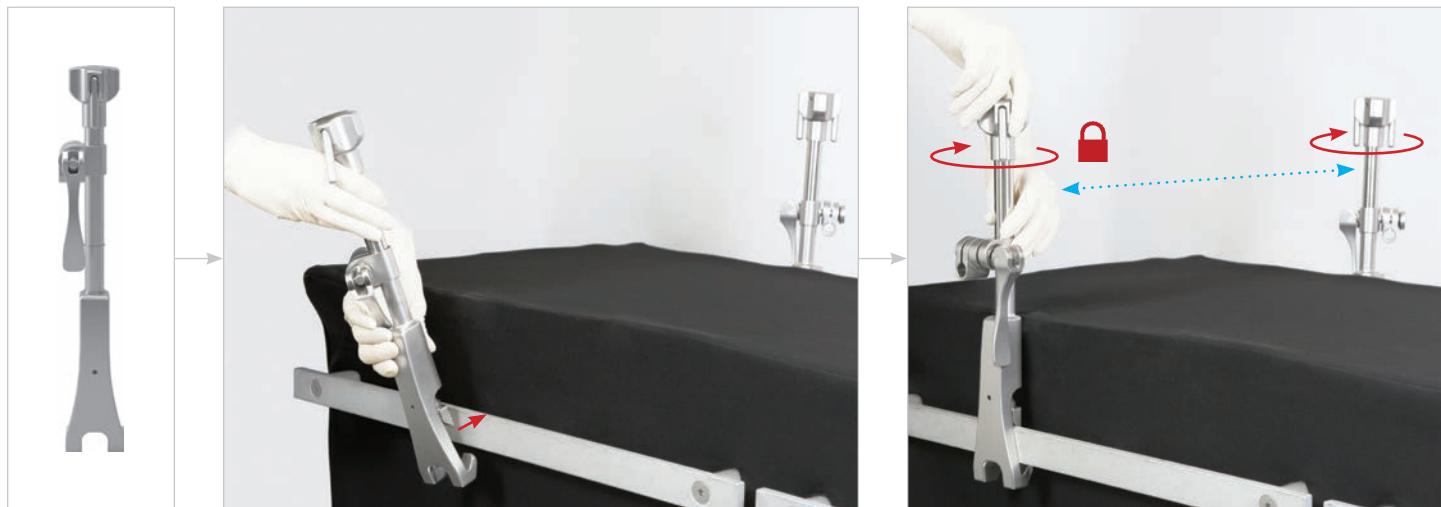


Configuração da cabeça e pESCOÇO bilateral



PASSO 1: GRAMPOS DA CALHA

Coloque o Elite Rail Clamp na calha sobre o pano estéril e rode o manípulo no sentido horário para apertar. Repita do lado oposto da mesa.



PASSO 2: BRAÇOS EM ÂNGULO

Insira o braço em ângulo na junta no Elite Rail Clamp, posicione e vire manípulo da junta de came para bloquear. Repita do lado oposto.

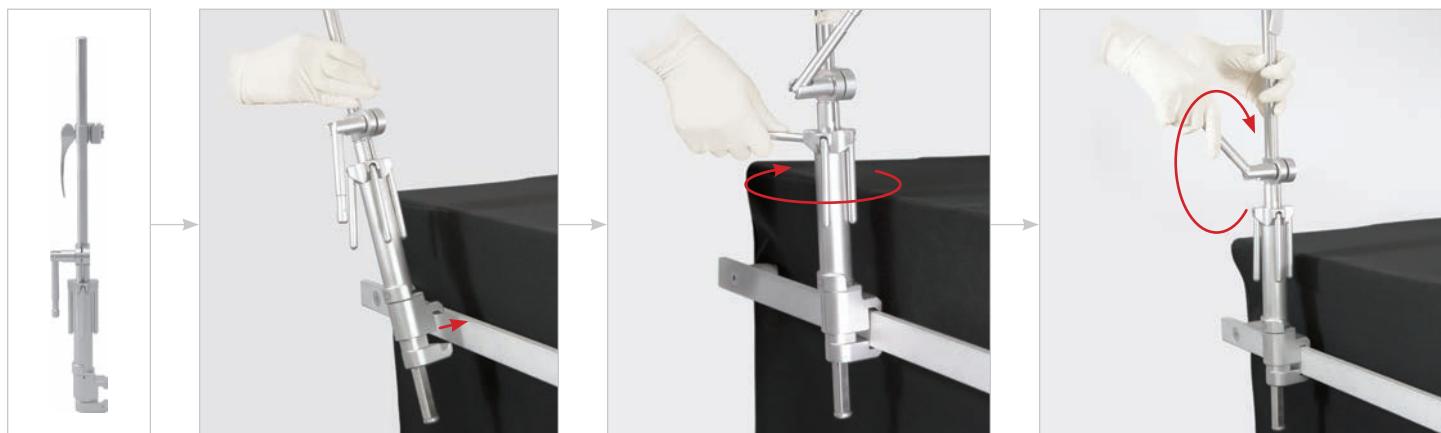


Produtos de acessórios

GRAMPOS DA CALHA INFINITE HEIGHT

Coloque os grampos da calha Infinite Height na calha sobre o pano estéril e rode o botão inferior no sentido horário para apertar. Deslize a coluna para a altura pretendida e rode o manípulo no sentido horário para apertar.

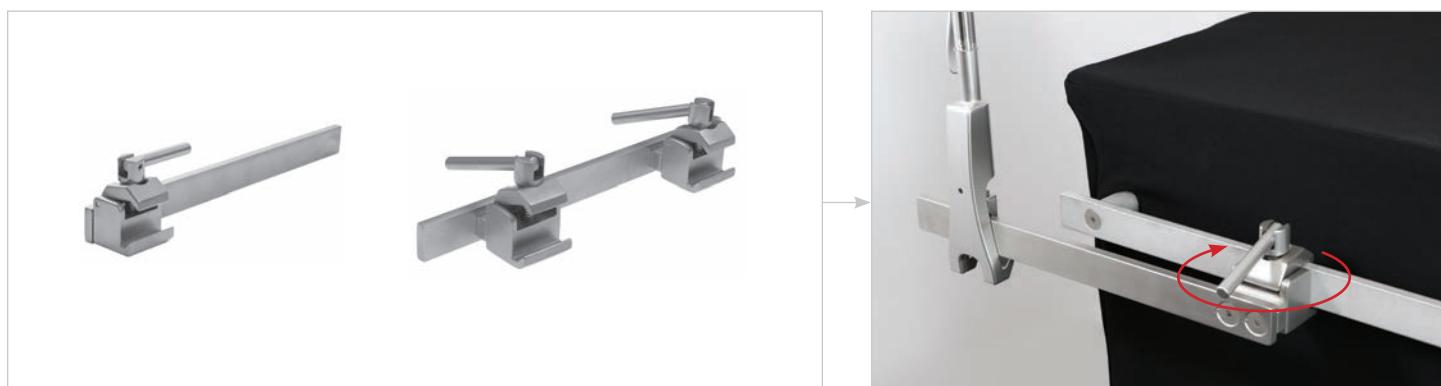
NOTA: Não tente ajustar a altura dos grampos da calha Infinite Height com os componentes fixados, a menos que esteja a suportar o peso dos componentes da estrutura com uma mão. A coluna não desliza facilmente durante os ajustes de altura caso não proceda desta forma.



EXTENSORES DA CALHA

Coloque o extensor da calha na calha sobre o pano estéril e rode o botão no sentido horário para apertar. Depois de estar seguro, pode ser adicionado um grampo da calha Thompson.

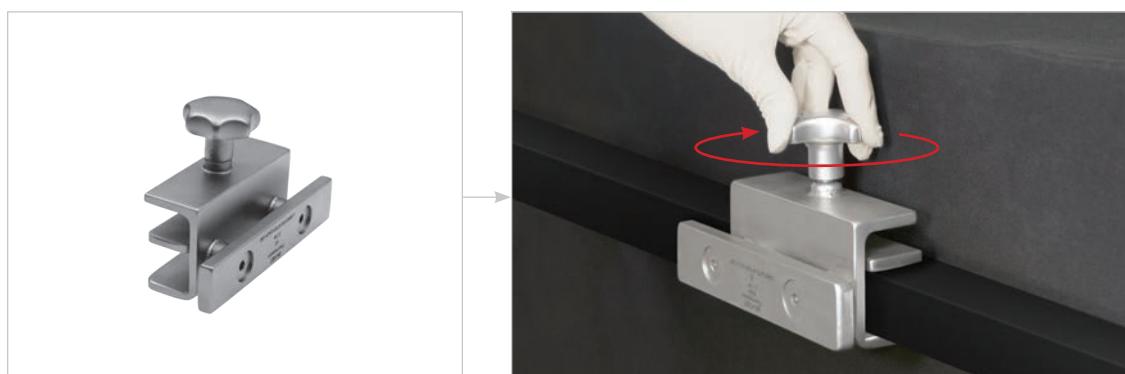
NOTA: O extensor da calha destina-se à fixação apenas em Thompson Retractors. NÃO utilizar com outros retratores, uma vez que pode não ser compatível.



ADAPTADOR DA ESTRUTURA JACKSON

Coloque o adaptador da estrutura Jackson na mesa e rode no sentido horário para apertar. Depois de estar seguro, pode ser adicionado um grampo da calha Thompson.

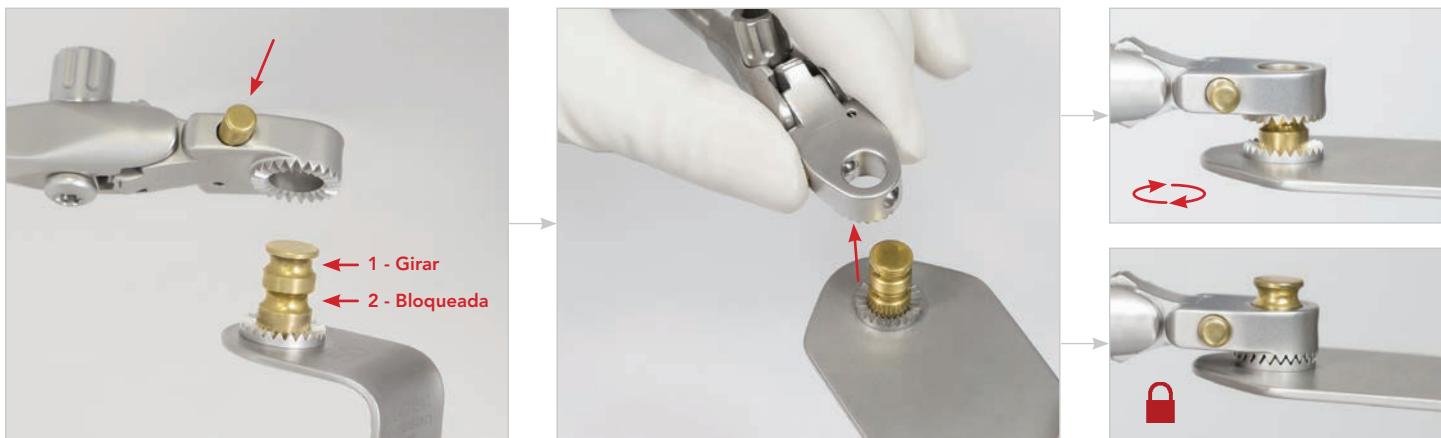
NOTA: O adaptador da estrutura Jackson destina-se exclusivamente à fixação de Thompson Retractors. NÃO utilizar com outros retratores, uma vez que pode não ser compatível.



Manípulos + Lâminas

S-LOCK® MANÍPULOS + LÂMINAS

Fixar a lâmina ao manípulo empurrando o êmbolo e inserindo o espigão da lâmina. Empurre o êmbolo para libertar a lâmina e alternar entre as posições "girar" e "bloqueada".



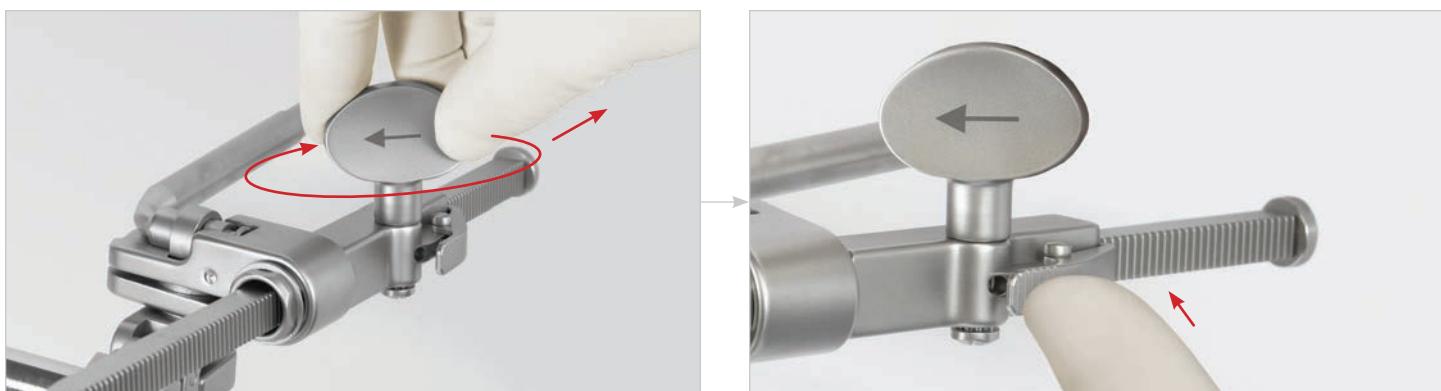
MANÍPULOS DE ÂNGULO RÁPIDO

As lâminas podem ser inclinadas 45° para cima ou para baixo manualmente com o manípulo em T.



MANÍPULOS MICRO-AJUSTÁVEIS

Retraia mais as lâminas, rodando o botão do manípulo Micro-Adjustable no sentido horário. Liberte a tensão, premindo o trinco.



Manípulos + Lâminas (continuação)

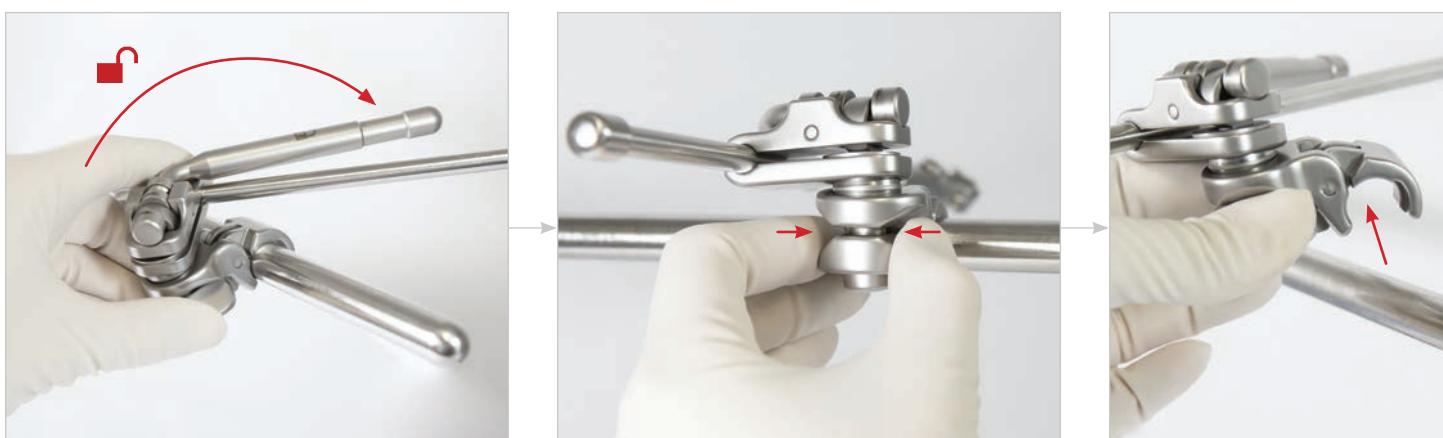
ACESSÓRIO DO MANÍPULO DE ENCAIXE

Com a junta na posição desbloqueada, encaixe a estrutura na posição pretendida, posicione a lâmina na incisão e vire o manípulo da junta de came para bloquear na posição.



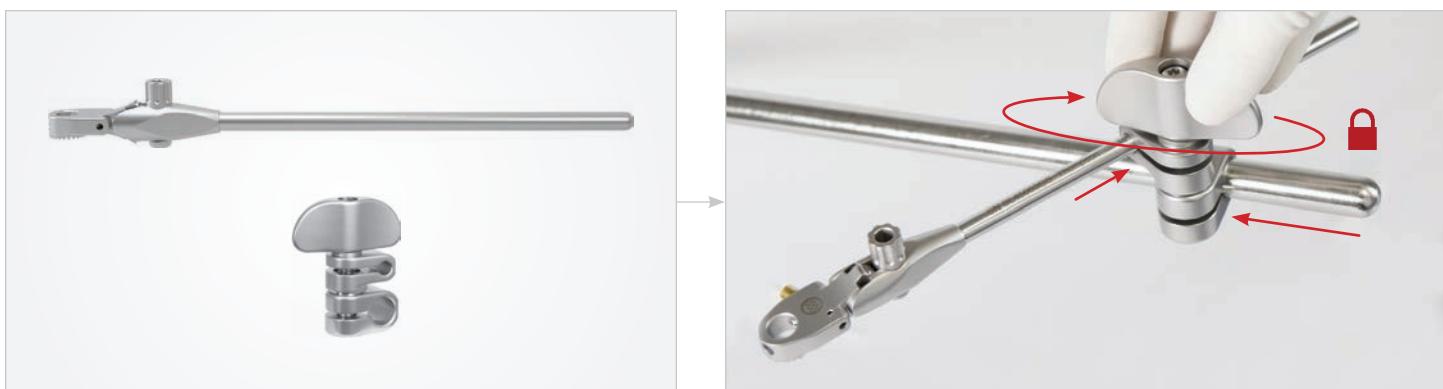
REMOÇÃO DO MANÍPULO DE ENCAIXE

Vire o manípulo da junta de came para a posição desbloqueada, aperte a junta de came com o polegar e o dedo indicador e, cuidadosamente, levante do braço.



MANÍPULO + OPÇÃO DE JUNTA DESLIZANTE

Deslize a junta universal sobre o braço da estrutura. Deslize o manípulo para a junta universal, posicione a lâmina no local pretendido e rode o botão da junta no sentido horário para apertar.



Perguntas ou Informações Adicionais:

+1 231 922 0177

Rev E
020320
trum-pt



Uncompromised Exposure

VISITE-NOS ONLINE: THOMPSONSURGICAL.COM

 **Thompson** 
SURGICAL INSTRUMENTS
10341 East Cherry Bend Road
Traverse City, Michigan 49684
phone: +1 231.922.0177
fax: +1 231.922.0174
thompsonurgical.com

EC REP **Emergo Europe**
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
THE NETHERLANDS

© 2020 Thompson Surgical Instruments, Inc.

® S-Lock®, PLA® e o logótipo "T Circle" ™ são marcas comerciais registadas da Thompson Surgical Instruments, Inc.
Patentes: trpat.com

Legenda dos símbolos:

	<input type="checkbox"/> EC <input type="checkbox"/> REP Representante CE Autorizado	CE0297 Marcação CE		Avisos/Precauções		Não estéril
---	---	------------------------------	---	-------------------	---	-------------

CE0297

**Made In
USA**